



631-028

<b>SE</b>	Elektronisk badrumsvåg med glasskiva.....	2
<b>DK</b>	Elektronisk badevægt med glasflade .....	4
<b>NO</b>	Elektronisk badevekt med glassflate.....	6
<b>FI</b>	Elektroninen lasipintainen henkilövaaka .....	8
<b>UK</b>	Electronic glass body scale .....	10
<b>DE</b>	Elektronische Badezimmerwaage mit Glasfläche .....	12
<b>PL</b>	Elektroniczna waga łazienkowa ze szklaną płytą.....	14
<b>RU</b>	Электронные напольные весы со стеклянной платформой .....	16

# SE

## Observera:

När batterierna sätts i/byts ut visar vågen ibland en siffra – t ex 2,1 kg. Denna siffra blinkar ett kort tag, sedan visas "Err" och vågen stängs av. Detta är inte ett fel, utan bara vågen som återställs. Sedan är vågen klar att användas.

Innan personvågen används första gången, ber vi dig läsa igenom denna bruksanvisning. Dessutom rekommenderar vi att du spar bruksanvisningen, om du vid ett senare tillfälle skulle vilja informera dig om vågens funktioner och underhåll.

- Läs hela bruksanvisningen före användning.
- Vågen får aldrig sänkas ner i någon form av vätska.
- Vågen är ingen leksak och bör förvaras oåtkomligt för barn.
- Om vågen skadas bör du inte använda den. Lämna in vågen till fackman för reparation eftersom det krävs specialverktyg för detta.
- För att undvika störningar, använd inte vågen i närheten av apparater med kraftiga elektriska fält.
- Vågen bör förvaras oåtkomligt för barn.
- Fötterna ska vara bara och torra vid kontakt med kontaktytorna, för att vågen ska kunna fungera korrekt.
- Vågen är dimensionerad för en maximal vikt på 150 kg.
- Vågen är hal om den blir våt eller om du har våta fötter.

## SÄTTA I BATTERIER

Öppna batterifacket på vågens baksida.

Sätt i batterierna i batterihållaren.

Fyra AAA-batterier ingår.

Välj mellan enheterna kg./ Lb./St.

## BÖRJA ANVÄNDA

Aktivera vågen genom att trycka eller slå på den. Vågen startar automatiskt och börjar väga. När displayen visar 0,0 är vågen klar att använda.

Stå så stilla som möjligt. Efter ca. 3 sek. visas din vikt i vald enhet.

Vågen stänger av sig automatiskt 2 sek. efter att du stigit av vågen.

## RENGÖRING

Rengör vågen med en hårt urvriden trasa. Se till att det inte tränger in fukt i vågen!

Använd ej aggressiva rengöringsmedel! Det kan skada vågens hölje!

Du kan använda vanligt diskmedel eller normal tvål som tillsatsmedel.

Torka av vågen noga med en torr mjuk trasa efter rengöringen.

## UNDERHÅLL

Vågen får inte överbelastas. Vågen får inte utsättas för stötvis belastning eller slag. Förvara vågen på ett varmt och torrt ställe.

## KAPACITET OCH TOLERANSER

Maximal belastning på vågen är 150 kg / 330 LBS / 19ST.

Intervaller i 100 g eller 0.2 lbs

## BYTE AV BATTERIER

När det är dags att byta batterier visas "  " på displayen när vågen är aktiverad.

Byt ut batterierna enligt tidigare beskrivning.

Vi rekommenderar att batterierna tas ur när vågen inte används under en längre period.

## **AVFALLSHANTERING AV BATTERIER**

- Batterierna ska vara helt förbrukade innan de tas ut ur apparaten.
- Släng batterierna på din lokala avfallsstation eller i uppställda batteriholkar.

## **MILJÖTIPS**

En el-/elektronikprodukt bör avfallshanteras med minsta möjliga miljöbelastning när den inte längre är funktionsduglig. Apparaten skall avfallshanteras efter de lokala reglerna i din kommun, men i många fall kan du göra dig av med produkten på din lokala avfallsstation.

## **GARANTIN GÄLLER INTE:**

- Om ovanstående inte följs.
- Om apparaten har missköts, varit utsatt för våld eller överbelastats på annat sätt.
- Om det företags ej auktoriserade ingrepp i apparaten.

På grund av konstant utveckling av våra produkter vad gäller funktion och design, förbehåller vi oss rätten att ändra produkten utan föregående avisering.

## **IMPORTÖR**

Adexi AB  
Adexi A/S

Vi reserverar oss för eventuella tryckfel.

# DK

## Bemærk:

Ved isætning/udskiftning af batterierne, vil vægten i nogle tilfælde vise et tal - f.eks. 2,1 kg. Dette tal vil blinke i displayet et stykke tid hvorefter vægten viser "Err" og slukker. Dette er ikke en fejl, men blot vægten der kalibrerer sig selv. Efterfølgende vil vægten være klar til brug.

Før De tager Deres nye personvægt i brug, beder vi Dem venligst gennemlæse denne brugsanvisning. Vi anbefaler yderligere at gemme brugsanvisningen, hvis De på et senere tidspunkt skulle få brug for at opfriske vægtens funktioner og vedligeholdelse.

- Læs hele brugsanvisningen før brug.
- Apparatet må ikke nedsænkes i nogen former for væske.
- Personvægten er ikke legetøj og bør opbevares utilgængeligt for børn.
- Såfremt apparatet bliver beskadiget, bør det undlades at benytte det. Indlever det til en fagmand for reparation, da der skal anvendes specialværktøj.
- Undgå interferens ved at undlade brug af vægten i nærheden af apparater med kraftige elektriske felter.
- Apparatet opbevares utilgængeligt for børn.
- Fødderne skal være bare og tørre ved berøring af kontaktfladerne, for at apparatet kan fungere korrekt.
- Apparatet er dimensioneret til maks. vægt på 150 kg.
- Vægten er glat hvis den er våd eller hvis De har våde fødder.

## ILÆGNING AF BATTERIER

- Åben batterirummet på vægtens bagside.
- Ilæg de 4 medfølgende AAA batterier
- Luk batterirummet
- Batterierne medfølger

I bunden af vægt indstilles veje enheden om det skal være: Kg./ Lb./St.

## BRUG

Placer vægten på en plan hård overflade. For at få det mest præcise resultat bør vægten ikke stå på et tæppe.

Vægten aktiveres ved at klappe på vægten eller give den et skub.

Når der står 0,0 i displayet er vægten klar til brug

Placer fødderne midt på vægten uden at læne Dem til en af siderne. Når den er stabil vil displayet låse. Displayet viser vægten så længe brugeren står på vægten. Efter at brugeren er trådt ned af vægten forbliver displayet tændt i 2 sek.

For at gentage vejningen skal man stige ned fra vægten og starte forfra.

## RENGØRING

Rengør apparatet med en hårdt opvreden klud. Sørg for at der ikke trænger fugt ind i apparatet!

Brug ikke skræppe tilsætningsmidler! De vil kunne beskadige apparatets kabinet!

Der kan bruges en gængs opvaskemiddel eller normal sæbe som tilsætningsmiddel.

Tør apparatet grundigt af med en tør blød klud efter rengøringen.

## VEDLIGEHOLDELSE

Vægten må ikke overbelastes. Vægten må ikke udsættes for pludselige belastninger eller slag. Opbevar vægten på et varmt og tørt sted.

## KAPACITET OG TOLERANCER

Maksimal belastning på vægten er 150 kg / 330 LBS / 19ST.

Intervaller i 100g eller 0.2 lbs

## UDSKIFTNING AF BATTERIET

Når batteriet skal udskiftes står der "  " displayet når vægten er aktiveret.

Udskift batterierne som beskrevet tidligere.

Det anbefales at fjerne batterierne hvis vægten ikke er i brug over en længere periode.

## AFHÆNDELSE AF BATTERIER

- Batteriet skal være helt brugt op før de tages ud af apparatet.
- Kassér batteriet på den lokale genbrugsstation eller i dertil opstillede beholdere i diverse supermarkeder.

## MILJØTIPS

Et el/elektronik produkt bør, når det ikke længere er funktionsdygtigt, bortskaffes med mindst mulig miljøbelastning. Apparatet skal bortskaffes efter de lokale regler i din kommune, men i de fleste tilfælde kan du komme af med produktet på din lokale genbrugsstation.

## GARANTIE GÆLDER IKKE

- Hvis ovennævnte ikke iagttages.
- Hvis apparatet har været misligholdt, været udsat for vold, eller lidt anden form for overlast.
- Hvis der har været foretaget uautoriseret indgreb i apparatet.

Grundet konstant udvikling af vore produkter på funktions- og design-siden forbeholder vi os ret til ændringer af produktet uden forudgående varsel.

## IMPORTØR

Adexi A/S

Adexi AB

Med forbehold for trykfejl

# NO

Vær oppmerksom på følgende:

Når du setter inn eller skifter batterier, viser vekten noen ganger et tall, f.eks. 2.1 kg. Dette tallet blinker en kort stund før displayet viser "Err" og slår seg av. Dette er ingen feilindikasjon – det er vekten som rekaleres. Etterpå er vekten klar til bruk.

Før du tar din nye personvekt i bruk ber vi deg lese gjennom denne bruksanvisningen. Dessuten anbefaler vi at du oppbevarer bruksanvisningen for senere bruk og i vedlikeholdssammenheng.

- Les hele bruksanvisningen før bruk.
- Apparatet må ikke dyppes i vann eller annen væske.
- Vekten er ikke noe leketøy, og bør oppbevares utilgjengelig for barn.
- Ikke bruk apparatet dersom det er ødelagt. Levér det til fagfolk til reparasjon, da det må brukes spesialverktøy.
- Unngå forstyrrende momenter ved å la være å bruke vekten i nærheten av apparater med kraftige elektriske felt.
- Oppbevar apparatet utilgjengelig for barn.
- Føttene skal være bare og tørre ved berøring av kontaktflatene for at apparatet kan fungere riktig.
- Apparatet er dimensjonert til maks. vekst på 150 kg.
- Vekten er glatt hvis den er våt eller hvis du er våt på føttene.

## SETTE I BATTERIER

- Åpne batterirommet på vektens bakside.
- Sett batteriene inn i holderen.
- Det følger med 4 batterier av typen AAA.

Still inn en av følgende måleenheter: kg / Lb. / St.

## BRUK

Vekten aktiveres ved å trykke på den eller gi den et dytt. Når 0,0 vises i displayet, er vekten klar til bruk. Stå så stille som mulig på vekten. Etter ca. 3 sekunder kan du lese av vekten målt i enheten du har valgt.

Vekten slås automatisk av 2 sekunder etter at brukeren har gått av den.

## RENGJØRING

Rengjør apparatet med en godt vridd klut. Sørg for at det ikke trenger noe fuktighet inn i apparatet!

Bruk ikke sterke tilsetningsstoffer! De vil kunne skade apparatets kabinett.

Det kan brukes vanlig oppvaskmiddel eller normal såpe som tilsetningsmiddel.

Tørk apparatet grundig av med en tørr, bløt klut etter rengjøringen.

## VEDLIKEHOLD

Vekten må ikke overbelastes. Vekten må ikke utsettes for plutselige belastninger eller slag. Oppbevar vekten på et varmt og tørt sted.

## KAPASITET OG TOLERANSER

Maksimal belastning på vekten er 150 kg/330 pund/19st.

Intervaller på 100 g eller 0,2 pund

## UTSKIFTING AV BATTERIET

Når batteriet skal skiftes ut, står det "  " på displayet når vekten er aktivert.

Skift ut batteriene slik det er beskrevet tidligere.

Det anbefales å fjerne batteriene hvis vekten ikke er i bruk over lengre tid.

## **AVHENDING AV BATTERIER**

- Batteriet skal være helt oppbrukt før det tas ut av apparatet.
- Batteriene kastes på det lokale resirkuleringsstedet eller legges i samlebeholderne som finnes i diverse kolonialbutikker.

## **MILJØTIPS**

Når et elektrisk/elektronisk produkt ikke lenger virker, bør det kastes på en minst mulig miljøbelastende måte. Apparatet skal fjernes i henhold til det kommunale regelverk der du bor, men vanligvis kan produktet leveres på det lokale resirkuleringsstedet.

## **GARANTIEN GJELDER IKKE**

- dersom ovennevnte punkter ikke overholdes,
- dersom apparatet ikke er korrekt vedlikeholdt, har vært utsatt for maktbruk eller er blitt beskadiget på annen måte,
- dersom det er foretatt uautoriserte inngrep på apparatet eller det er

Som følge av en konstant utvikling av våre produkter på funksjons- og designsidene forbeholder vi oss rett til produktforandringer uten forutgående varsel.

## **IMPORTØR**

Adexi AB

Adexi A/S

## FI

### Huomaa:

Kun paristot asetetaan paikalleen tai vaihdetaan, vaaka saattaa näyttää luvun, kuten 2,1 kg. Luku vilkkuu näytössä hetken, jonka jälkeen näyttöön tulee teksti "Err" ja virta kytkeytyy pois päältä. Tämä ei ole virhe, vaan merkki siitä, että vaaka kalibroi itsensä uudelleen. Tämän jälkeen vaaka on valmis käytettäväksi.

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen henkilövaan käyttöönottoa. Suosittelemme lisäksi käyttöohjeen säilyttämistä, jos henkilövaan toimintoja ja hoito-ohjeita pitää myöhemmin tarkistaa.

- Lue läpi koko käyttöohje ennen laitteen käyttöönottoa.
- Laitetta ei saa upottaa mihinkään nesteeseen.
- Henkilövaaka ei ole lelu, joten se tulee säilyttää lasten ulottumattomissa.
- Laitetta ei saa käyttää, jos se on vaurioitunut. Laite tulee toimittaa ammattilaisen korjattavaksi, sillä korjaus vaatii erikoistyökaluja.
- Vältäaksesi interferenssin älä käytä vaakaa voimakkaan sähkökentän omaavien laitteiden läheisyydessä.
- Laite tulee säilyttää lasten ulottumattomissa.
- Jotta laite toimisi kunnolla, jalkojen tulee olla paljaat ja kuivat koskettaessa kontaktipintaa.
- Laite on mitoitettu korkeintaan 150 kg painolle.
- Vaaka on liukas, jos se on märkä tai jos sille astutaan märin jaloin.

### PARISTOJEN ASETTAMINEN

- Avaa laitteen takaosassa oleva paristolokero.
- Aseta paristot paikoilleen.
- Laitteen mukana toimitetaan 4 AAA-paristoa

Painon yksiköksi valitaan: kg./ Lb./St.

### KÄYTTÄMINEN

Aktivoi vaaka koputtamalla tai painamalla sitä.

Vaaka on valmis käytettäväksi heti, kun näytössä näkyy 0,0.

Pysy mahdollisimman paikallaan. Painosi näkyy valitsemasi painoyksikössä n. 3 sekunnin kuluttua.

Vaaka kytkeytyy automaattisesti pois päältä 2 sekunnin kuluttua siitä, kun käyttäjä on astunut pois vaa'alta.

### PUHDISTUS

Pyyhi laite nihkeällä liinalla. Varmista, ettei laitteistoon pääse kosteutta!

Älä käytä kovia puhdistusaineita. Ne saattavat vahingoittaa laitteen koneistoa!

Puhdistukseen voi käyttää tavallista astianpesuainetta tai saippuaa.

Kuivaa laite hyvin puhdistuksen jälkeen kuivalla pehmeällä liinalla.

### KUNNOSSAPITO

Vaakaa ei saa ylikuormittaa. Vaakaan ei saa kohdistua iskuja tai yhtäkkistä kuormitusta.

Säilytä vaaka lämpimässä ja kuivassa paikassa.


### KAPASITEETTI JA POIKKEAMAT

Vaa'an maksimikuormitus: 150 kg / 330 lbs / 19 st.

Tarkkuus: 100g tai 0.2 lbs



## PARISTON VAIHTO

Jos näytössä lukee "  " vaakaa aktivoitaessa, tulee paristot vaihtaa.

Vaihda paristot aiemmin kuvatulla tavalla.

Paristot kannattaa poistaa vaa'asta, jos vaaka on pidemmän aikaa pois käytöstä.

## PARISTOJEN HÄVITYS

- Paristojen tulee olla loppuun käytetyt ennen, kuin ne poistetaan laitteesta.
- Vie paristot paikalliseen kierrätyskeskukseen tai niille tarkoitettuun kierrätysastiaan.

## YMPÄRISTÖSUOSITUS

Toimintakelvoton sähköinen tai elektroninen laite tulee hävittää ilman turhaa ympäristön kuormittamista. Laite tulee hävittää kunnan antamien ohjeiden mukaisesti. Useimmissa tapauksissa laite voidaan toimittaa paikalliseen kierrätyskeskukseen.

## TAKUU EI OLE VOIMASSA

- Jos yllämainittuja kohtia laiminlyödään.
- Jos laitetta on käsitelty väärin, väkivalloin tai jos sitä on ylikuormitettu.
- Jos laitteeseen on tehty luvattomia toimenpiteitä.

Tuotteidemme jatkuvan tuotekehittelyn vuoksi pidätämme itsellämme oikeuden tehdä tuotteeseen muutoksia ilman ennakkovaroituksia.

## MAAHANTUOJA

Adexi AB

Adexi A/S

Valmistaja ei vastaa painovirheistä.

Please note: When batteries are being inserted/replaced, the scale will in some cases display a figure – e.g. 2.1 kg. This figure will flash in the display for a short time, after which the display will read "Err" and switch off. This is not an error, but simply the scale recalibrating itself. The scale will then be ready for use.

## INTRODUCTION

Please read this instruction manual carefully and familiarise yourself with your new scale before using it the first time. Please retain this manual for future reference.

## SAFETY INSTRUCTIONS

Read all instructions before using.

Use this appliance only for its intended use as described in this manual.

In order to prevent interference; do not use the device near equipment with strong electrical field. Keep the device at a sufficient distance from such equipment or turn them off when using.

The scale is slippery when wet.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

## INSERTING BATTERIES

Open the battery compartment on the back of the device.

Insert the Batteries in the battery holder.

Batteries included 4 x AAA

## BEFORE STARTING TO USE

To calibrate the scale press central of the platform once (about 1 sec) and release to activate the calibration. When "0.0" disappear from the display the scale is ready for use  
Please adjust the weighing mode switch located on the bottom of the scale to set your weighing unit.

You must choose between: kg./ Lb./St.

## START TO USE

Activate the scale by tapping it or giving it a push. the scale will automatically turn on and start weighing. As soon as the display shows 0,0 the scale is ready for use.

Keep still as possibly, after about 3 sec. your weight will be displayed in your selected mode.

The scale automatically turns off. 2 secs. after the user has stepped off the scale.

## SIMPLE WEIGHING FUNCTION

Activate the scale as mentioned earlier. Place your feet on the scale without leaning to a side. The display will be locked when you stably stand on the scale.

The display will show the weight when the measurement has been locked. The weight will be shown for 6 seconds. You must step down from the scale and restart when used repeatedly.


If the scale is activated but not loaded the digits will disappear after 8 seconds.

## MAINTENANCE:

Do not overload the scale max. 150 kg./100 g. interval. Do not shock the scale with sudden loading or striking.

Keep the scale in a warm and dry place.

## REPLACEMENT OF BATTERY

It will display "  " when the power is low. Please open the battery compartment and replace the batteries as described above.

## **CLEANING**

1. Clean the appliance with a dry soft cloth. Do not use alcohol, benzene, thinner or other harsh chemicals to clean the device
2. Never immerse the appliance into water and other liquids!

## **ENVIRONMENTAL TIP:**

An electronic appliance should, when it is no longer capable of functioning be disposed with least possible environmental damage. The appliance should be disposed according to the local regulations in your municipality, in most cases you can discharge the appliance at your local recycling centre.

## **THE WARRANTY DOES NOT COVER:**

- If the above points have not been observed.
- If the appliance has not been properly maintained, if force has been used against it or if it has been damaged in any other way.
- If the appliance has been repaired or modified or changed in any way or by any person not properly authorised.

Owing to our constant development of our products on both functionality and design we reserve the right to change the product without preceding notice.

## **IMPORTER:**

Adexi A/S  
Adexi AB

## Bitte beachten:

Wenn Sie Batterien einlegen/austauschen, zeigt die Waage in manchen Fällen eine Zahl an, z.B. 2,1 kg. Diese Zahl blinkt für eine kurze Zeit auf dem Display auf. Anschließend zeigt das Display „Err“ an und schaltet sich ab. Dabei handelt es sich nicht um einen Fehler, sondern einfach nur um die erneute Kalibrierung der Waage. Anschließend kann die Waage wieder benutzt werden.

Machen Sie sich bitte mit dieser Bedienungsanleitung vertraut, bevor Sie Ihre neue Badezimmerwaage in Betrieb nehmen

Wir empfehlen Ihnen außerdem, die Bedienungsanleitung aufzuheben. So können Sie die Funktionen und die Anleitungen zur Wartung des Geräts jederzeit nachlesen.

- Lesen Sie bitte die gesamte Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch durch.
- Das Gerät darf unter keinen Umständen in Flüssigkeiten getaucht werden.
- Die Waage ist kein Spielzeug und ist für Kinder unzugänglich aufzubewahren.
- Sofern das Gerät beschädigt wird, benutzen Sie es bitte nicht. Lassen Sie es von einem Fachmann reparieren, da Spezialwerkzeug erforderlich ist.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Geräten mit starken elektrischen Feldern, um Interferenz zu vermeiden.
- Damit das Gerät ordnungsgemäß funktionieren kann, sind die Kontaktflächen mit bloßen, trockenen Füßen zu berühren.
- Das Gerät ist auf ein Höchstgewicht von 150 kg ausgelegt.
- Wenn die Waage oder Ihre Füße nass sind, ist die Waage glatt.

## BATTERIEN EINSETZEN

- Das Batteriefach auf der Rückseite des Geräts öffnen.
- Die Isolierung von der einen Batterie entfernen.
- Batteriefach schließen.
- Batterien sind im Lieferumfang enthalten.

An der Unterseite der Waage die Einheit einstellen: kg./ lb./St.

## ANWENDUNG

Die Waage auf einer ebenen, harten Oberfläche anbringen. Um das genaueste Ergebnis zu erzielen, darf die Waage nicht auf einem Teppich stehen.

Aktivieren Sie die Waage durch Antippen oder einen Stoß.

Stellen Sie sich mit den Füßen in die Mitte der Waage und lehnen Sie sich nicht zur Seite.

Bei Stabilität wird das Display festgefroren. Es zeigt das Gewicht an, so lange der Benutzer auf der Waage steht. Danach bleibt das Display 2 Sekunden lang eingeschaltet.

Zum Wiederholen des Wiegevorgangs von der Waage steigen und von vorn beginnen.

## REINIGUNG

Das Gerät mit einem hart ausgewrungenen Tuch reinigen. Sicherstellen, dass keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt.

Keine scharfen Reinigungsmittel benutzen. Sie können das Gehäuse des Geräts beschädigen.

Als Zusatz kann ein mildes Spülmittel oder normale Seife benutzt werden.

Nach dem Reinigen das Gerät mit einem trockenen, weichen Tuch abtrocknen.

## WARTUNG


Die Waage darf nicht überlastet werden. Sie darf keinen plötzlichen Belastungen oder Schlägen ausgesetzt werden. Die Waage an einem warmen, trockenen Ort aufbewahren.

## KAPAZITÄT UND TOLERANZEN

Die zulässige Höchstbelastung der Waage beträgt 150 kg / 330 LBS / 19 ST.

Intervalle: 100 g bzw. 0,2 lbs

## BATTERIEAUSTAUSCH

Ist ein Batterieaustausch erforderlich, so zeigt das Display bei aktivierter Waage "  " an. Batterien wie oben beschrieben austauschen.

Es empfiehlt sich, die Batterien in einem längerem Zeitraum des Nichtgebrauchs herauszunehmen.

## ENTSORGUNG DER BATTERIEN

- Die Batterien müssen ganz aufgebraucht sein, bevor sie aus dem Gerät herausgenommen werden.
- Entsorgen Sie die Batterien bei der örtlichen Recyclingstation oder in den dafür vorgesehenen Behältern in Supermärkten usw.

## UMWELTTIPPS

Ein Elektro-/Elektronikgerät ist nach Ablauf seiner Funktionsfähigkeit unter möglichst geringer Umweltbelastung zu entsorgen. Dabei sind die örtlichen Vorschriften Ihrer Wohngemeinde zu befolgen. In den meisten Fällen können Sie das Gerät bei Ihrer örtlichen Recyclingstation abgeben.

## DIE GARANTIE GILT NICHT

- falls die vorstehenden Hinweise nicht beachtet werden;
- falls das Gerät unsachgemäß behandelt, Gewalt ausgesetzt oder ihm anderweitig Schaden zugefügt worden ist;
- bei Eingriffen in das Gerät von Stellen, die nicht von uns autorisiert sind.

Aufgrund der ständigen Entwicklung von Funktion und Design unserer Produkte behalten wir uns das Recht zur Änderung des Produkts ohne vorherige Ankündigung vor.

## IMPORTEUR:

Adexi A/S

Adexi AB

Irrtümer und Fehler vorbehalten

**Uwaga: W niektórych przypadkach przy wkładaniu/wymianie baterii na wyświetlaczu będzie zauważalna liczba - np. 2.1 kg. Wartość będzie widoczna na wyświetlaczu przez krótki czas, po czym pojawi się napis "Err" i urządzenie wyłączy się. Oznacza to samoistną, ponowną kalibrację wagi, a nie awarię urządzenia. Waga będzie wówczas gotowa do użytku.**

## WPROWADZENIE

Zanim zaczniecie Państwo korzystać z Waszej nowej wagi łazienkowej, prosimy Was o dokładne przeczytanie instrukcji obsługi urządzenia. Zalecamy również zachowanie niniejszej instrukcji w razie potrzeby przypomnienia funkcji wagi w przyszłości.

- Przeczytaj całą instrukcję obsługi przed przystąpieniem do użytkowania.
- Urządzenia nie wolno zanurzać w jakimkolwiek płynie.
- waga łazienkowa nie jest przeznaczona do zabawy, dlatego przechowuj ją w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie używaj urządzenia w przypadku stwierdzenia uszkodzeń młynka, wtyczki lub przewodu elektrycznego.  
Oddaj urządzenie do punktu serwisowego, albowiem dla dokonania naprawy konieczne jest użycie specjalnych narzędzi.
- Dla uniknięcia zakłóceń, nie stawiaj wagi w pobliżu urządzeń o silnym polu elektrycznym.
- Urządzenie powinno być przechowywane w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Przy dokonywaniu pomiarów wagi stawaj na płycie wagi bosymi, suchymi stopami.
- Waga dostosowana jest do maksymalnego obciążenia wynoszącego 150 kg.
- Powierzchnia wagi może być ślizga gdy jej płytka lub gdy stopy osoby ważonej są mokre.

## WKŁADANIE BATERII

- Otwórz komorę baterii w tylnej części urządzenia.
- Włóż do środka baterie.
- Baterie są dostarczane wraz z urządzeniem (4 ogniwa typu AAA)

Wymagane jest wybranie odpowiedniej jednostki wagi: kg./ Lb./St. (kilogram/funt/kamień)

## KORZYSTANIE Z WAGI

Wagę można uruchomić przez jej dotknięcie lub naciśnięcie. Gdy na wyświetlaczu pojawi się wskazanie 0,0, waga jest gotowa do użycia.

Należy stanąć nieruchomo. Po około 3 sekundach zostanie wyświetlona waga zmierzona w wybranym trybie.

Mniej więcej 2 sekundy po zejściu z wagi automatycznie wyłączone zostanie jej zasilanie.

## CZYSZCZENIE WAGI

Czyść wagę używając lekko wilgotnej ściereczki. Zadbaj o to, aby do wnętrza urządzenia nie dostawała się wilgoć!

Nie używaj żrących środków czyszczących! Mogą one uszkodzić obudowę urządzenia!

Do czyszczenia można wykorzystać środek do zmywania naczyń lub normalne mydło.

Po czyszczeniu wytrzyj urządzenie suchą, miękką ściereczką.

## KONSERWACJA

Waga nie może być przeciążana. Nie narażaj wagi na gwałtowne przeciążenia lub uderzenia.


Przechowuj wagę w ciepłym, suchym miejscu.

## **NONOĆ I TOLERANCJA ODCHYLEŃ**

Maksymalne obciążenie wagi wynosi 150 kg / 330 LBS / 19 ST

Przedziały pomiarów: 100 g lub 0.2 lbs

## **WYMIANA BATERII**

Kiedy baterie muszą zostać wymienione na tablicze wyświetlacza pojawi się symbol "  " gdy waga jest uaktywniona.

Wymień baterie postępując zgodnie z wcześniejszą instrukcją.

Zaleca się wyjmowanie baterii z wagi, gdy waga nie jest przez dłuższy czas użytkowana.

## **POZBYWANIE SIĘ ZUŻYTYCH BATERII**

- Baterie powinny być całkowicie zużyte zanim zostaną wyjęte z urządzenia.
- Dostarcz zużyte baterie do najbliższej stacji utylizacji odpadów lub wrzuć do specjalnych pojemników przeznaczonych na zużyte baterie.

## **WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE RODOWISKA NATURALNEGO**

Urządzenia elektrycznego/elektronicznego nie nadającego się do użytku powinno pozbyć się w sposób najmniej szkodliwy dla środowiska naturalnego. Dlatego też urządzenia należy pozbyć się przestrzegając lokalnie obowiązujących przepisów lub dostarczyć do najbliższej stacji utylizacji odpadów.

## **GWARANCJA BĘDZIE UNIEWAŻNIONA W PRZYPADKU**

- Jeśli wyżej wymienione nie było przestrzegane.
- Jeśli urządzenie było niewłaściwie użytkowane powodując uszkodzenia mechaniczne.
- Jeśli zostały dokonywane naprawy urządzenia przez osoby nieupoważnione.

W związku ze stałym udoskonalaniem naszych produktów zarówno od strony funkcjonalnej jak i projektowej, zastrzegamy sobie prawo do zmian w produktach bez wcześniejszego uprzedzenia.

## **IMPORTER**

Adexi A/S

Adexi AB

Z zastrzeżeniem ew. błędów w druku

**Обратите внимание:** После замены батарей на весах в некоторых случаях будет отображено значение, например 2,1 кг. Это значение ненадолго высветится на дисплее, затем появится сообщение “Err”, и дисплей выключится. Это не ошибка, просто весы выполняют повторную калибровку. После этого весами готовы к использованию.

Для того, чтобы Вы смогли правильно пользоваться Вашими новыми весами, мы настоятельно просим Вас прочитать настоящее руководство по эксплуатации, прежде чем Вы начнете ими пользоваться.

Для того, чтобы в дальнейшем иметь возможность освежить в памяти функции весов и советы по уходу за ними, мы рекомендуем Вам также сохранить данное руководство по эксплуатации.

- Пожалуйста, прочтите перед использованием инструкцию целиком.
- Запрещается погружать аппарат в какую-либо жидкость.
- Помните, что весы - это не игрушка, и их следует хранить в недоступном для детей месте.
- Не пользуйтесь аппаратом в случае его повреждения. Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать аппарат, обратитесь к соответствующему специалисту по ремонту, так как в этом случае требуются специальные инструменты.
- Во избежание интерференции (взаимного влияния) не пользуйтесь весами вблизи от аппаратов с сильным электрическим полем.
- Весы следует хранить в недоступном для детей месте.
- Для правильной работы аппарата Вы должны наступать на платформу босиком и сухими ногами.
- Весы установлены на максимальный вес в 150 кг.
- Весы становятся скользкими, если они намокают или если Вы встаете на них мокрыми ногами.

## УСТАНОВКА БАТАРЕЙ

- Откройте батарейный отсек на задней панели устройства.
- Вставьте батареи в держатель.
- В комплект входят 4 батареи AAA

Необходимо выбрать между: кг/ фунт/стоун

## НАЧАЛО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Чтобы активизировать весы, слегка постучите по ним или надавите.

Как только на дисплее отобразится 0,0, весы готовы к работе.

По возможности стойте неподвижно, приблизительно через 3 секунды отобразится ваш вес в выбранном режиме.

Весы автоматически выключатся. 2 секунды после того, как пользователь сошел с весов.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Установите весы на твердую ровную поверхность. Для получения наиболее точного результата не ставьте весы на ковер.

Весы включаются автоматически при наступании на них.

Поставьте ноги на середину весов, стоя при этом прямо и не наклоняясь в сторону.

При стабилизации весов (когда вес больше не меняется), дисплей фиксирует результат измерения. Дисплей показывает вес, пока Вы не сходите с весов, и после этого дисплей остается включенным в течение 2-х секунд.

Для повторения измерения Вы должны сойти с весов и наступить на них снова.



## **ЧИСТКА**

Аппарат можно очищать тщательно выжатой тряпкой. Влага не должна проникнуть в аппарат! Запрещается пользоваться чистящими средствами, так как ими можно испортить корпус аппарата!

В случае необходимости можете добавить в воду немного жидкости для посуды или обычного мыла.

После чистки тщательно вытрите аппарат насухо мягкой сухой тряпкой.

## **УХОД ЗА ВЕСАМИ**


Весы нельзя перегружать. Запрещается подвергать весы резкой нагрузке или ударам. Храните весы в теплом и сухом месте.

## **МОЩНОСТЬ И ДОПУСТИМЫЕ ОТКЛОНЕНИЯ**

Максимальная нагрузка весов: 150 кг / 330 фунтов / 19 стоунов 9уST.

Интервалы 100 г или 0.2 унций

## **СМЕНА БАТАРЕЙКИ**

Когда при активировании весов дисплей показывает “”; Вам пора сменить батарейку.

Проведите смену батарейки в соответствии с вышеприведенными указаниями.

Рекомендуем вынимать батарейку, если Вы не собираетесь пользоваться весами в течение длительного периода.

## **УТИЛИЗАЦИЯ БАТАРЕЕК**

- Батарейка должна доработать до конца, Прежде, чем Вы вынете ее из аппарата.
- Сдайте батарейки в местный центр по утилизации или опустите в специальные коробки для батареек, расставленные в больших супермаркетах и т.п.

## **РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОХРАНЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ**

Любой вышедший из строя и не подлежащий ремонту электроприбор должен быть утилизирован с минимальным ущербом для окружающей среды. Прибор должен быть утилизирован в соответствии с местными правилами, принятыми в Вашем муниципалитете; в большинстве случаев Вы можете сдать его в местный центр по утилизации.

## **ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ТЕРЯЮТ СИЛУ В СЛУЧАЕ:**

- Невыполнения требований настоящей инструкции.
- Если прибор не хранился надлежащим образом, если по отношению к нему применялась сила или если он был повреждён иным образом.
- Неавторизованного вскрытия изделия.

Постоянно совершенствуя наши изделия в области дизайна и конструкции, мы оставляем за собой право изменения наших изделий без предупреждения.

## **Импортер:**

ADEКСИ А/Б

ADEКСИ А/С

Импортер не несет ответственности за возможные опечатки.



## Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>